

ARCHE



OFFIZIELLES ORGAN DES SCHWEIZER ZOOFACHHANDELS
ORGANE OFFICIEL DES ETABLISSEMENTS ZOOLOGIQUES SUISSES

- 4 - 2009



LE NOUVEAU LABEL.
La AEZS a du flair.

Neu von Alfauna. Der tiergerechte Nagerkäfig.

Nach dem neuen Tierschutzgesetz sollten kleine Nager, wie z.B. Gerbil ihrem natürlichen Verhalten entsprechend, graben können. Keine der herkömmlichen Nagerheime erfüllt die erforderliche Norm von 25 resp. 30 cm Einstreutiefe.

Mit dem von Alfauna entworfenen Nagerbehälter können 3 verschiedene Gittermodelle auf denselben Glasbehälter aufgesetzt werden. Bei einer Bodenfläche von 80 x 49 cm können Nagerheime von 48, 75 oder 134 cm Höhe zusammengestellt werden. Jeweils mit entsprechendem Käfigzubehör. Siehe Alfauna-Katalog Nager-Seite 8.

Bild: Mod. Cometa, speziell für Gerbils. Grundfläche 0,39m², sowie die gleiche Fläche nochmals auf 3 Etagen verteilt. Das Modell für Ratten, ebenfalls mit Etagenflächen, hat eine Gesamthöhe von 134 cm.



Der Präsident meint . . .

. . . dass ein ereignisreiches Jahr hinter uns, dem Verband, liegt. Die neue Ausbildung wurde etabliert. Die neue Tierschutzverordnung war umzusetzen. Es brauchte neue Unterlagen und Antworten auf viele Fragen mussten in diesem Zusammenhang gefunden werden. Und unsere VZVS Qualitätsvignette hat ausgedient, da ein grosser Teil unseres Kriterienkataloges nun ja Bestandteil der Verordnung geworden ist. Ein Erfolg unserer Politik. Zu dem, was sich national und global in der Wirtschaft zugetragen hat, musste sich jeder seine Meinung bilden. Wir müssen damit leben und was in unserer Kraft steht dazu beitragen, dass solches nicht mehr vorkommen kann. Und wir müssen positiv in die Zukunft nicht nur schauen sondern aktiv hineingehen.

. . . dass unserer neue Strategie «Die Heimtier Experten» ein solcher aktiver Schritt ist. Damit untermauern wir unsere Professionalität und unserer Vorreiterrolle. Wir geben damit den Kunden Gewissheit, einen zuverlässigen und ehrlichen Partner zu haben, bei allem rund ums Heimtier. Und ich hoffe, dass alle diese neue Strategie mit tragen werden und ihren Teil dazu beitragen, dass das ein genau so grosser Erfolg – oder ein grösserer – wird, als unserer Vignette.

. . . dass niemand weiss, wie das kommende Jahr werden wird aber dass es nicht schaden kann allen, alles Gute für das Kommenden zu wünschen. Allem voran Gesundheit, Lebensfreude und Schaffenskraft aber auch berufliche Erfolge, gute Ideen und Momente, die einem bestätigen, auf dem richtigen Weg zu sein. Und was auch noch wichtig ist, gute Freunde, mit denen man über Wünsche, Pläne, Niederlagen und Erfolge reden, in froher Runde den Alltag hinter sich lassen und mit einem guten Glas – bei mir wie immer Roten – auf all das was kommen wird anstossen kann.

In diesem Sinne ihr Felix Weck



Le président est d'avis . . .

... qu'une année mouvementée est derrière nous – donc notre fédération. La nouvelle formation professionnelle a été établie. La nouvelle ordonnance pour la protection des animaux était à transposer. Il fallait des nouveaux documents et des réponses à beaucoup de questions ont dû être trouvées à ce propos. Le service de notre vignette VZVS est terminé, car une grande partie de notre catalogue des critères est élément essentiel de l'ordonnance. Un succès de notre politique. En ce qui concerne les événements sur le plan national et international chacun a dû en avoir sa propre optique. Nous devons vivre avec cela et lutter avec toute notre énergie que des choses pareilles ne se répètent plus. Et encore devons nous entrer activement dans l'avenir d'une façon positive et non pas seulement en l'observant.

... que notre nouvelle stratégie «Les experts de l'animal domestique» est un pas pareil. Par cela nous consolidons notre professionnalité et notre rôle d'avant-courrier. Nous assurons nos clients, d'avoir un partenaire consciencieux et honnête pour tout ce qui concerne l'animal domestique. Et j'espère que tous vont soutenir cette nouvelle stratégie et y apporteront leur part. Afin qu'elle devienne un succès aussi grand ou même plus grand que notre vignette.

... que personne sait comment la nouvelle année se développera mais qu'il ne peut pas nuire de présenter les meilleurs vœux à tous. Au premier plan une bonne santé, joie de la vie et force créatrice mais aussi des succès professionnels, bonnes idées et des moments qui confirment d'être sur le bon chemin. Et ce qui importe aussi, d'avoir de bons amis avec lesquels on peut parler de ses désirs, ses projets, ses défaites et succès. Laisser derrière soi la vie quotidienne et dans un cercle agréable avec un bon verre – chez moi toujours avec du rouge – boire à ce qui arrivera.

Dans ce sens votre Felix Weck

Hauptversammlung 2010: 15. März 2010
L'assemblée générale 2010 aura lieu le 15 mars 2010



COLLY

Die Adresse für einen optimalen Service, exklusiv für Profis

Keller Martigny SA

Route des Finettes 59 CH-1920 Martigny

Tel 027 721 65 30

<http://www.kmy.ch>

Fax 0800 333 531

info@kmy.ch

Unsere Marken :



Besuchen Sie unsere Website : **<http://www.kmy.ch>**

Dort finden Sie unseren Online-Katalog mit mehr als 14'000 Artikeln sowie immer die letzten Infonews und Aktionen.

Grosser Vorteil des Online-Kataloges:
immer auf dem letzten Stand, da täglich aktualisiert!

Dès le 1. 1. 2010 le nouveau signe de la confiance.



Ce label sera dès janvier 2010 le successeur de la vignette de qualité AEZS. Elle signalait que le magasin qui en était marqué remplit les plus de 100 points du catalogue des critères. La plus grande part de ces critères fait maintenant partie intégrante du nouveau règlement de la protection des animaux, qui est en vigueur depuis le 1er septembre 2008. La vignette avait besoin d'un successeur qui justifie le rôle d'avant-coureur des magasins spécialisés du AEZS et montre aux clients la qualité et la conscience de responsabilité de la fédération.

Ce label documente au magasin d'un côté l'affiliation à la fédération et avec la marque annuelle rouge du CODEX qu'il remplit en toute conscience les critères de la fédération allant plus loin que les références de la loi. Cette marque annuelle reçoit celui qui accepte ce CODEX par sa signature. En plus de cette distinction il reçoit également un certificat du CODEX pour son magasin. Le contexte de ce CODEX ressort dans le texte suivant.

L'association contrôlera l'observation par des visites non annoncées. Le CODEX sera confirmé chaque année à nouveau. Ceci sera documenté par la marque annuelle du CODEX.

L'association présentera par la presse au large public ce label et le nouveau système de qualité. Avec des moyens de documentation la fédération supportera ses efforts. Ainsi des affiches seront imprimées pour les vitrines et le magasin afin d'expliquer ce nouveau système. Egalement seront réalisés des flyers avec les critères du CODEX pour la distribution à la clientèle, des poches pour le transport des poissons, certificats d'achat, bons pour soins et la garantie de 8 jours divulguent ce message. Un message disant que nous autres de l'AEZS sont «EXPERTS ANIMAUX de COMPAGNIE ».

**Il faut y participer!
Signez la proclamation du
CODEX dans cette Arche.
Cela nous donne de la force.**

La marque annuelle du CODEX prouve dans l'avenir aussi le rôle d'avant-coureur des membres de l'AEZS.



La signature du CODEX AEZS engage le signataire de remplir les critères suivants en toute conscience.

Respecter la nouvelle ordonnance suisse pour la protection des animaux

Les membres AEZS se trouvent maintenant déjà sur le niveau exigé, car ils ont dû remplir les points pour la vignette de qualité depuis des décennies. Ces points font maintenant partie intégrée de la loi.

Employer seulement du personnel formé selon les règles du métier spécialisé.

Le client est partenaire.

Respecter les points imposés par l'association en dehors de la loi pour la protection des animaux.

Ces points, le CODEX AEZS, sera confirmé chaque année à nouveau. Ceci sera documenté par la marque annuelle du CODEX.

Le CODEX AEZS

1 L'apparence extérieure du magasin

- Le magasin est bien désigné.
- Les heures d'ouverture sont bien lisibles.
- L'entrée est suffisamment illuminée.
- L'entrée se prête si possible pour le fauteuil roulant.
- Les animaux dans la vitrine sont exposés sous conditions optimales et peuvent être protégés de l'ensoleillement.
- Le repos nocturne des animaux est assuré.

2 Marchandises

- Les articles offerts correspondent à l'espèce.
- Les dates indiquées aux articles sont correctes.

3 Vente

- Lors de la vente des animaux un certificat de vente est établi (poissons exclus).
- Les poissons sont vendus avec un bulletin de garantie.
- Avant l'achat l'acheteur sera informé concernant l'élevage correcte, grandeur de l'enclos, distribution de la nourriture, contrôle des naissances, nécessité de contacts sociaux et l'aptitude des animaux pour les enfants.

4 Poissons

- Les noms des poissons sont marqués.
Ainsi s'il s'agit de poste-élevage, capture sauvage, poissons bancs, élevage en couple ou poissons seuls et à quelle grandeur ils peuvent arriver.
- Les bassins sont suffisamment illuminés.
- Les poissons dans les bassins doivent avoir une respiration tranquille et normale.
- Les poissons sont bien nourris.
- Les aquariums sont installés conformément et contiennent un fond, des possibilités de se cacher et du bois pour les poissons-chat.
- Les valeurs de nitrate se trouvent au maximum de 150 mg/l au dessus de l'eau du robinet.
- Les poissons seront emballés conformément aux espèces.
- Ces poissons ne se trouvent **pas dans l'offre**:
Esturgeons, raies, requins, Arowanas, Pangasius, tous les mormyrides à l'exception du Gnathonemus, tous les poissons de l'eau froide ayant besoin de l'oxygène comme des salmonides, brochets ou perches de rivière.
- Les poissons de l'eau saumâtre sont marqués comme tels, p. ex. Monodactylus, Scatophagidae, Tetraodontidae

5 Oiseaux

- Le rythme de jour et nuit est garanti également les dimanches et aux jours fériés.
- L'aspect optique de l'animal permet de considérer l'état de santé comme bon.

- Par des mesures architectoniques le facteur de stress des animaux est réduit au plus possible.
- Les oiseaux offerts sont d'origine de post-élevages suisses.

6 Rongeurs

- Le rythme de jour et nuit est garanti également les dimanches et aux jours fériés.
- L'aspect optique des animaux permet de considérer l'état de santé comme bon.
- Par des mesures architectoniques le facteur de stress des animaux est réduit au plus possible.
- Les animaux offerts sont d'origine de post-élevages suisses.

7 Reptiles et amphibiens

- Les établissements sont suffisamment illuminés.
- L'aspect optique des animaux permet de considérer l'état de santé comme bon.
- Les terrariums des animaux venimeux sont fermés à clé.
- S'il y des animaux venimeux dans l'offre, il existe un concept de sécurité et d'urgence.
- Le magasin zoologique spécialisé AEZS **n'offre pas** des reptiles et amphibiens de captures sauvages suivants:
Tortues
Testudo en dessous d'une année, Kinixys ssp, Testudo pardalis, toutes les tortues de l'Afrique du sud.

Lézards

Leguan vert, Agama agama,
Uromastyx ssp, Caméléon ssp,
Varane ssp. Crocodils et Caïmans ssp.

Serpents

Python regius, Python reticulatus, Python
molurus, tous les serpents mangeant des
grenouilles et des lézards.

- **Ne pas vendu sont**
des chiens, chats, animaux d'élevages
de torture.
- **Ne se trouvent pas dans l'offre**
des boules pour poissons rouges,
des aquaterrariums en plastique avec des
palmes pour des tortues,
des cages et accessoires qui ne
correspondent pas aux exigences des
animaux.

7 Généralités

- Il existe une pièce pour des animaux
malades et nouvellement arrivés.

- 8 **L'association se réserve de faire
des contrôles sans préavis.**



"SwissPet"

Die Fachhandelsmarke!

**Jetzt über die Händlerzone bestellen
über 8000 Artikel online**

Delphin-Amazonia AG - Ruchfeldstrasse 15 - 4142 Münchenstein
Tel. 061 416 10 10 - Fax 061 416 10 15 - info@delphin-amazonia.ch - www.delphin-amazonia.ch

Das fakultative Repetitorium für die Endqualifikation.

Jetzt Lernende anmelden.

Der Verband wird auch im Jahr 2010 diesen Kurs durchführen. Dabei stehen neu wieder 3 Tage zur Wahl.

Er ist für Lernende, die im Mai 2010 ihre Endqualifikation ablegen; als Detailhandelsassistentin/-assistent (2jährige Grundbildung, Abschluss Attest) oder als Detailhandelsfachfrau/-mann (3jährige Grundbildung; Abschluss Eidgenössisches Fähigkeitszeugnis).

Der Kurs finden im VZFS Schulungszentrum in Basel statt. Der Kursbeginn ist um 9.15 Uhr.

Am Kurs werden keine Unterlagen ausgegeben, darum die Lerndokumentationen mitnehmen.

Die Kurskosten betragen 100.– CHF für Mitglieder und 150.– CHF für Nichtmitglieder. Der Betrag wird am Kurstag eingezogen.

Die Anmeldung ist verbindlich, sie wird nicht bestätigt.

Anmeldung: Repetitorium Endqualifikation

Anmeldeschluss 8. Februar 2010

Kursdaten: ☐ 10. 3. 10 ☐ 18. 3. 10 ☐ 30. 3. 10

Lehrling

Name _____ Vorname _____

Strasse _____ PLZ/Ort _____

Telefon _____

Lehrbetrieb _____ Verantwortlicher _____

Strasse _____ PLZ/Ort _____

Telefon _____

Einsenden an: VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Basel, Fax 061 363 25 74

Déclaration du CODEX



Je confirme par ma signature que je remplirai les critères contenu dans le CODEX AEZS en toute conscience et que je suis ainsi autorisé de porter le label et la marque annuelle du CODEX.

Nom _____

Magasin _____

Rue _____

NPA/Lieu _____

Téléphone _____

E-Mail _____

Date _____

Signature _____

Envoyez cette déclaration jusqu'au **23 décembre 2009** au secrétariat AEZS, Güterstrasse 199, 4053 Bâle.

Vous recevrez après le collant avec la marque annuelle et le certificat du CODEX ainsi qu'une liste de commande pour les moyens supplémentaires (voir page 9).

Au nom du comité et du groupe de travail je vous remercie de votre engagement et votre fidélité envers l'association et la confiance exprimée par votre signature. Merci également pour votre travail concernant l'avenir de notre association.

Felix Weck
Président

**Liebe Mitglieder
aus der deutschen Schweiz,
falls sie noch nicht gezeichnet
haben, benutzen sie das
Formular in Arche 3-2009.**

Alfauna. Investition in die Zukunft.

Trotz nicht gerade erfreulichen Entwicklung in der Wirtschaft und auch nicht rosigen Aussichten der Experten, glaubt Alfauna an die Zukunft und investierte in einen Erweiterungsbau des im Jahre 2003 errichteten Hallenbaues von 500m². Auf diesen gesamthaft 2000m² bietet Alfauna nun 7100 verschiedenen Artikel an, aus 9 Ländern. Dazu beschäftigt Alfauna 16 Mitarbeitende und liefert mit den 3 firmeneigenen Lastwagen seine Waren in die ganze Schweiz. Unter dem Neubau wurde eine Garage für 16 Autos eingerichtet.

Vor 36 Jahren gegründet, gehört die Alfauna AG zu den wichtigen Grosshändler im schweizerischen Zoofachhandel und zeigt auch seine Verbundenheit mit dem VZFS durch seine langjährige Mitgliedschaft im Verband und engagiert sich als Inserent für die Arche, dem Organ des Schweizer Zoofachhandels. Dafür sei den Verantwortlichen vorab Herrn Werner Meier herzlich gedankt.

Anlässlich der Eröffnung des Neubaus, in Anwesenheit von Gästen aus Politik, Wirtschaft, Verbänden und Organisationen sowie aus dem grossen Kundenkreis formulierte Herr Meier seine Grundgedanken zu Alfauna.

Unsere Philosophie

Ein tiergerechtes Programm zum Nutzen von Mensch und Tier. Darum bietet Alfauna ein umfassendes Sortiment für Heimtiere im Wasser, auf der Erde, in der Luft. Unser Logo



Unsere Mission

"Kinder die mit Haustieren aufwachsen, sind umgänglicher". Erwiesen und unter anderem von Professor Gutmann aus Wien wissenschaftlich belegt. Dass die Haltung von Heimtieren für Gross und Klein, Alt und J wertvolle Impulse vermittelt, beweisen auch weitere Studien. Das ist unsere Mission, die Heimtierhaltung zu fördern, ohne in eine sektiererhafte Mentalität abzurutschen. Unser Hauptgewicht liegt in der Aquaristik. Wasser z.B. ist eines der wichtigsten Elemente unseres Lebens. Nur wer je eine Wasserwelt gepflegt hat, hat gelernt, nass zu denken und wird feststellen, für das Lebewesen ist Wasser nicht gleich Wasser. Warum nicht in jedem Schulzimmer ein Aquarium, statt 22'000 Kunstobjekte im Bundeslager zu horten die Millionen verschlingen und niemand sieht und kaum etwas nützen? Der Menschheit und der Umwelt, würde eine Erfahrung mit dem Biotop Wasser sicher mehr bringen.

Unsere Aufgabe

Unsere qualitativ hochwertigen Artikel im Sinne unserer Lieferanten unseren Kunden in optimalem Preis/Leistungsverhältnis mit besonderem Service anzuliefern. Darum und um unseren Mitarbeitern die logistische Aufgabe zu erleichtern haben wir uns zum Anbau dieser Halle entschlossen.

Im Namen des Verbandes wünsche ich ihnen Herr Meier und ihrer Alfauna AG sowie ihren Mitarbeitenden auch weiterhin Erfolge und den notwendigen Optimismus.

Felix Weck
Präsident VZFS

Jetzt anmelden ÜK **1** deutsch. Für Lernende mit Lehrbeginn 09.



Anmeldetalon

☐ **Kurs 1:** 2. 2. / 10. 2. / 4. 3. / 12. 3. 2010

☐ **Kurs 2:** 3. 2. / 9. 2. / 18. 2. / 5. 3. 2010

Ausweikkurs

☐ **Kurs 1** ☐ **Kurs 2**

Lernende / Lernender

Name _____ Vorname _____

Strasse _____

PLZ / Ort _____

Telefon _____

Ausbildungsbetrieb

Firma _____

Berufsbildnerin / Berufsbildner _____

Strasse _____

PLZ / Ort _____

Telefon _____

Kurskosten: Sie werden vom VZFS Sekretariat in Rechnung gestellt. Erst nach deren Bezahlung ist die Anmeldung definitiv.

Anmeldeschluss: 4. Januar 2010

Per Post einsenden an: VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Basel

Prière de réserver les délais suivants

Wir gedenken

Edgar „Edy“ Schmutz

20.12.1939
5.11. 2009

Edy Schmutz,
vielen Zoofachhändler bleibt er
als fairer, fachkompetenter
Vertreter diverser Grosshändler
in Erinnerung.

Cours hors-entreprises 1

Pour des apprentis avec

début d'apprentissage 2009

Mercredi 26.1.10 / Mercredi 3.2.10

Jeudi 11.2.10 / Vendredi 19.2.10

Cours hors-entreprises 2

Pour des apprentis avec

début d'apprentissage 2009

Mardi 31.8.10 / Jeudi 9.9.10

Mercredi 15.9.10 / Vendredi 24.9.10

Cours hors-entreprises 3

Pour des apprentis avec

début d'apprentissage 2008

Mardi 17.8.10 / Mercredi 25.8.10

LECKY


schweizer



Hochwertige Nahrung und Accessoires für Ihre Lieblinge

von Ihrem Heimtierbedarfs-Spezialisten


eric schweizer

Eric Schweizer AG, Postfach150, 3602 Thun
Tel. 033 227 57 57, Fax 033 227 57 58, www.ericsschweizer.ch

Danke Carina Meier



Da arbeitet man jahrelang zusammen, geht durch dick und dünn, umschifft manche Klippe und denkt gar nicht daran, dass so eine Partnerschaft mal enden könnte. So ist es mir gegangen als unserer Kassiererin mir mitteilte, es sei nun an der Zeit aufzuhören. Was, wieso, warum ging mir durch den Kopf und auch wie geht's weiter. Aber dann wurde mir klar warum. Als Zoofachhändlerin hat sie zusammen mit ihrem Mann jahrzehntelang ein Geschäft erfolgreich geführt. Dieses nun verkauft, mit dem Blick auf eine geruhsameren Zeit und so war es auch an dieser, die Aufgabe als Kassiererin des VZFS in andere Hände zu legen. Für uns vom Verband ein Entscheid, der eine Lücke hinterlässt. War doch Frau Meier eine zuverlässige, genaue und resolute Person,

wenns um unser „Kassenbüchlein“ ging. Und auch mit mir war sie unerbittlich.

Wir alle werden unsere Frau Meier vermissen und nicht nur wegen ihrer beruflichen Akuratesse sonder auch wegen ihrer Wesensart.

Wir wünschen ihnen und ihrem Mann Gesundheit, Wohlbefinden, Lebensfreude und viele glückliche Stunden. Aber vor allem danken wir ihnen für ihren Einsatz und die Arbeit, die sie für den Verband geleistet haben.

Im Namen des Vorstandes

Felix Weck
Präsident

Kopfnüsse zum Schluss

2						9
				3	1	
	7	1			5	
				5	8	
4		3	6	7	9	8
			2			
			5			7
			4	9		
	5					5

				1		9
5		4			6	1
8	9			6		7
	8			6	5	
						9
2			4	9		7
1			8			6
	2	6			7	4
	7			2		

			9			7
	6			8	4	
9				2		8
	9	3				1
		8		7		9
5						4
	5	6		4		3
			1	9		8
	7			3		

Impressum

Herausgeber

VZFS, Verband Zoologischer Fachgeschäfte der Schweiz
Sekretariat: Güterstr. 199, 4053 Basel
Tel: 061 363 25 70, Fax: 061 363 25 74

Redaktioneller Beirat Felix Weck, Ruedi Wernli

Homepage www.vzfs.ch

E-mail info@vzfs.ch

Redaktion, Design, Inseratenmanagement

Hanjo Kunzelmann, DER-WERBER.CH
Niederholzstrasse 26, 4125 Riehen
Tel: 061 601 90 34 Fax: 061 601 90 35
hanjo@der-werber.ch www.der-werber.ch

Materialbestellungen

Frau Monica Ravlijen, Fax 062 296 19 88



Natur pur im Futternapf!



Natürliche Nahrung

Alle Produkte im VITA VERDE Sortiment sind reine Naturprodukte. Sie enthalten weder Farbstoffe noch Konservierungsstoffe – auch Geschmacksverstärker sind tabu.



Ein unbelastetes Leben – ohne Zusatzstoffe

Eine Ernährung, so wie sie die Natur bereithält, ist das Beste für unsere Heimtiere. Ein naturbelassenes, vitaminreiches Futter fördert deutlich das Wohlbefinden der Tiere.



Ein starkes Immunsystem und Aufbaustoffe für den Knochenbau

Naturbelassenes Futter enthält reichlich natürliche Vitamine, die das Immunsystem stärken, sowie Mineralstoffe – wichtig für den Stoffwechsel, den Knochenaufbau und für gesunde Zähne.



Neue Geruchs- und Geschmackserlebnisse

Natur pur schmeckt besser und riecht besser. Ein echter „Wohlfühlfaktor“ für das Heimtier. Ein unbelastetes Zuhause aus naturbelassenem Stroh, gesundem Heu und Naturprodukte für einen natürlichen, abwechslungsreichen Speiseplan.



Qualität

VITA VERDE – BEST OF NATURE für den Futternapf in bester Qualität! Die Produkte kommen aus ökologischem Anbau. Sie sind frei vom Einsatz konventioneller Pestizide und Kunstdünger. Daher sind sie besonders wertvoll und gesund.



BEST OF NATURE